



**ISTITUTO MAGISTRALE STATALE "ISABELLA GONZAGA"
CHIETI**

VIA DEI CELESTINI,4
Tel. 0871.41409 fax 0871. 41529
C. M. CHPM02000G – C.F. 80002390690

www.magistralechieti.gov.it

chpm02000g@istruzione.it Posta PEC: chpm02000g@pec.istruzione.it



Prot.n. 660/A5

AVVISO PUBBLICO (ENTIE FORMATORI/TUTOR)

Oggetto: INVITO A PRESENTARE PROPOSTE PER LA REALIZZAZIONE DI CORSI PER LO SVILUPPO DI COMPETENZE LINGUISTICO-COMUNICATIVE NEL 20-11-2013) L'AMBITO DEL CLIL per docenti di scuola secondaria di II grado (Decr.Dir. 89 del 20/11/2013). - CUP : D93G14000010005 - CIG: 5607934588 -

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

VISTA la nota prot. n. 11624 del 17 dicembre 2013 dell'Ufficio Scolastico Regionale per l'Abruzzo, con la quale, ai sensi del DM 821/2013, viene individuato questo Istituto (denominato istituto capo-fila), rappresentato legalmente dalla persona del Dirigente scolastico pro-tempore, prof.ssa Annunziata Orlando, per l'assegnazione di fondi finalizzati all'organizzazione di n. 4 corsi di formazione linguistico-comunicativi CLIL e di n. 2 corsi metodologico-didattici CLIL nel rispetto dei parametri fissati dal MIUR;

VISTO il Decreto Direttoriale (DGPERS-MIUR) n. 89 del 20 novembre 2013, con il quale vengono delineate le caratteristiche dei corsi linguistico-comunicativi CLIL, i destinatari, i criteri di individuazione dei soggetti erogatori della formazione, i relativi finanziamenti disponibili;

VISTO il DGPF n. 449 del 23 dicembre 2013, registrato presso l'Ufficio Centrale di Bilancio il 15 gennaio 2014 al n. 6804 relativo all'assegnazione dei fondi previsti dal DD 89/2013;

CONSIDERATA la necessità e l'urgenza, così come disposto dal MIUR con nota 730 del 29 gennaio 2014, di individuare, in subordine al reperimento di personale docente interno alle scuole del territorio provvisto di specifiche competenze, SOGGETTI erogatori della formazione con le procedure previste dall'art. 8 del Decr. Dir. 89/2013 cit. con riferimento a Università, istituzioni private in possesso di apposita certificazione, associazioni professionali, docenti madre-lingua, al fine di progettare e realizzare i percorsi formativi linguistico-comunicativi di cui all'art. 4 del Decr.Dir. 89/2013 cit;



**ISTITUTO MAGISTRALE STATALE "ISABELLA GONZAGA"
CHIETI**

VIA DEI CELESTINI,4
Tel. 0871.41409 fax 0871. 41529
C. M. CHPM02000G – C.F. 80002390690

www.magistralechieti.gov.it

chpm02000g@istruzione.it Posta PEC: chpm02000g@pec.istruzione.it



DETERMINA

È emanato un AVVISO pubblico finalizzato ad individuare, mediante procedura comparativa per qualità ed economicità dell'offerta presentata, nonché per le pregresse esperienze culturali e professionali nel settore della formazione dei docenti, i SOGGETTI cui affidare la progettazione e la realizzazione di n. 4 corsi di formazione linguistico-comunicativi CLIL e di n. 2 corsi di metodologia CLIL da realizzare nelle province di **CHIETI, L'AQUILA, PESCARA, TERAMO**.

Il presente AVVISO è pubblicato sul sito della scuola proponente e dell'Ufficio Scolastico Regionale per l'Abruzzo.

Art. 1. Finalità della selezione

Il presente avviso ha come finalità l'individuazione di Soggetti pubblici o privati in grado di progettare e realizzare corsi linguistico-comunicativi CLIL in lingua inglese e metodologico-didattici rivolti a insegnanti di discipline non linguistiche di scuola secondaria di II grado, in modo da elevarne le competenze linguistiche ai fini dell'insegnamento CLIL, secondo le specifiche indicazioni fornite e alle condizioni descritte nel Decr. Dir. (DGPERS-MIUR) n. 89 del 20-11-2013. L'individuazione dei candidati da ammettere ai corsi resta di competenza dell'amministrazione scolastica, d'intesa con l'Istituto capo-fila.

Art. 2. Descrizione delle attività da svolgeree della tempistica

Il soggetto erogatore si impegna a:

- progettare e realizzare uno o più corsi annuali per lo sviluppo di competenze linguistico comunicative (da ancorare ai livelli QCER) per la lingua inglese destinati a docenti di discipline non linguistiche impegnati nel CLIL, in gruppi di discenti non superiori a 30 unità;
- realizzare i corsi suddetti in una o più province esplicitamente dichiarate;



ISTITUTO MAGISTRALE STATALE "ISABELLA GONZAGA" CHIETI

VIA DEI CELESTINI,4
Tel. 0871.41409 fax 0871. 41529
C. M. CHPM02000G – C.F. 80002390690

www.magistralechieti.gov.it

chpm02000g@istruzione.it Posta PEC: chpm02000g@pec.istruzione.it



- sottoporre i candidati ad un test di accertamento delle competenze iniziali - qualora non documentato da apposite certificazioni legali - (e nella misura doppia dei posti disponibili), progettando le attività formative sulla base dei bisogni formativi rilevati;
- mettere a disposizione locali, strutture, tecnologie idonee allo svolgimento dei corsi, negli ambiti provinciali e secondo le esigenze del committente, anche in sedi decentrate (oppure assumere gli oneri dell'ospitalità del corso presso una struttura scolastica all'uopo disponibile);
- mettere a disposizione docenti tutor formatori qualificati (con riferimento pari almeno al livello C1 del QCER) che si impegnano nell'insegnamento in presenza (90 ore) e nell'interazione on line (40 ore);
- mettere a disposizione un servizio di formazione on line, che consenta la tracciabilità per numero di accessi e numero di ore; le attività on line dovranno comprendere la fornitura di materiali di studio e risorse digitali, la lettura e il feedback dei Forum, l'assistenza digitale sulle piattaforme, il monitoraggio delle attività dei corsisti, l'adattamento personalizzato delle attività di studio;
- rilasciare al termine del corso una attestazione di competenze che dia conto della collocazione su uno dei livelli QCER e/o che declini le competenze intermedie raggiunte;
- monitorare in itinere le attività in presenza e le attività online svolte dai docenti in formazione, in modo che il corso non scenda al di sotto delle 15 unità di frequentanti.

In particolare, il soggetto erogatore della formazione si impegna a:

- collaborare fattivamente con il dirigente scolastico della scuola capo-fila committente, con il dirigente della scuola eventualmente ospitante e con il coordinamento regionale USR Abruzzo;
- partecipare ad azioni di ricerca, formazione e coordinamento di carattere tecnico utili ai fini della migliore gestione delle attività formative;
- mantenere costanti contatti tra i diversi soggetti implicati nel piano di formazione ed assicurare un clima di condivisione, partecipazione attiva e motivazione da parte dei docenti iscritti alle attività, adottando calendari che possano facilitare la frequenza dei



**ISTITUTO MAGISTRALE STATALE "ISABELLA GONZAGA"
CHIETI**

VIA DEI CELESTINI,4
Tel. 0871.41409 fax 0871. 41529
C. M. CHPM02000G – C.F. 80002390690

www.magistralechieti.gov.it

chpm02000g@istruzione.it Posta PEC: chpm02000g@pec.istruzione.it



corsi, tenendo conto che sono auspicabili periodi intensivi di svolgimento dei corsi.

La formazione avrà comunque, di massima, cadenza settimanale.

- Il *placement test*, fase d'avvio del corso, sarà svolto indicativamente entro il mese di febbraio 2014 come previsto dalla C.M. AOODGPER0000730 del 29/01/2014.

Il soggetto erogatore della formazione presenta una proposta tecnico-didattica in cui siano esplicitati la lingua di riferimento, i contenuti formativi, i metodi adottati, le risorse didattiche, i tempi attraverso i quali realizzare l'intervento formativo, le sedi di svolgimento dei corsi. Nel progetto dovranno essere illustrate caratteristiche, metodologie e tecnologie utilizzabili per sostenere l'attività on line, da cui risulti la tracciabilità delle attività. Saranno altresì esplicitate competenze e qualifiche messe a disposizione dal Soggetto erogatore, per portare a termine proficuamente l'attività, con particolare riferimento alle esperienze pregresse nel medesimo settore.

Il progetto dovrà essere corredato da un preventivo dettagliato da cui risulti l'offerta finanziaria in ordine ai costi sostenibili (docenti interni ed esterni alla struttura, materiali didattici noleggi ecc., ore per personale di supporto, spese per l'organizzazione e i servizi di supporto informatici e telematici) nell'ambito delle risorse di cui al Decr. Dir. 89/2013 cit.

Art. 3. Soggetti ammessi all'erogazione del servizio in possesso dei requisiti di cui al Decr. Dir. 89/2013 cit.

Possono presentare domanda i seguenti soggetti:

- a) Università (Dipartimenti o Centri Linguistici di Ateneo) statali e non statali;
- b) Istituzioni di Istruzione Secondaria di II grado statali e Istituzioni private in possesso di certificazioni europee (ISO o altra equivalente) per insegnamento delle lingue straniere, in grado di fornire supporti telematici e informatici, dotate di capacità logistiche adeguate, sedi di certificazione accreditata per gli esami riferiti ad Enti certificatori riconosciuti con DM 7-3-2012 e segg.
- c) associazioni professionali e disciplinari accreditate dal MIUR per la formazione dei docenti nelle lingue straniere;
- d) docenti interni al sistema scolastico e/o docenti di madrelingua in possesso delle competenze professionali richieste in grado di garantire gli standard del percorso formativo.



**ISTITUTO MAGISTRALE STATALE "ISABELLA GONZAGA"
CHIETI**

VIA DEI CELESTINI,4
Tel. 0871.41409 fax 0871. 41529
C. M. CHPM02000G – C.F. 80002390690

www.magistralechieti.gov.it

chpm02000g@istruzione.it Posta PEC: chpm02000g@pec.istruzione.it



Art. 4 Presentazione della domanda di partecipazione.

La domanda di partecipazione, firmata per esteso ed in formato digitale [redatta secondo lo schema allegato al presente Avviso (all. A)] dovrà pervenire **entro il 21 febbraio 2014, alle ore 12,00**, con una delle seguenti modalità:

1. invio di plico telematico all'indirizzo: chpm02000g@pec.istruzione.it
2. consegnata a mano, stante urgenza, presso l'ufficio protocollo al seguente indirizzo:
Istituto Magistrale I. Gonzaga, **Via dei Celestini, 4 CHIETI**
3. La busta contenente la domanda di ammissione alla selezione dovrà riportare la seguente dicitura: **AVVISO PUBBLICO PER LA INDIVIDUAZIONE DI SOGGETTI EROGATORI FORMAZIONE PER IL PROGETTO CLIL** - La domanda deve recare in calce la firma del rappresentante legale dell'ente/istituzione/associazione interessata o da persona munita di idonei poteri delegati di firma. Ai sensi dell'art. 39 della Legge 445/2000 non viene richiesta autenticazione.

Obbligatoriamente alla domanda dovranno essere allegati i seguenti documenti, anche in formato digitale:

- (1) **impegno ad utilizzare personale qualificato ed eventualmente copia del curriculum vitae**, redatto secondo il format europeo del CV dei docenti/esperti/tutor da impegnare nelle attività;
- (2) **copia dell'atto costitutivo e/o dell'atto di riconoscimento dell'ente privato o dell'associazione; le strutture universitarie sono esonerate dalla presentazione di titoli giuridici;**
- (3) **progetto tecnico-didattico contenente gli elementi essenziali del percorso formativo che si intende realizzare, conforme ai criteri contenuti nel Decr.Dir. n. 89 del 20-11-2013, comprensivo di un preventivo finanziario dei costi da sostenere.**

L'assenza della documentazione soprarichiesta comporterà la mancata valutazione della candidatura. Le dichiarazioni rese nella domanda di ammissione alla selezione, che sostituiscono le relative certificazioni e/o gli atti di notorietà, sono soggette alle sanzioni



**ISTITUTO MAGISTRALE STATALE "ISABELLA GONZAGA"
CHIETI**

VIA DEI CELESTINI,4
Tel. 0871.41409 fax 0871. 41529
C. M. CHPM02000G – C.F. 80002390690

www.magistralechieti.gov.it

chpm02000g@istruzione.it Posta PEC: chpm02000g@pec.istruzione.it



penali previste dall'art. 76 del D.P.R. 21.12.2000, n. 445 per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci.

Art. 5.

Modalità di valutazione della candidatura

La Commissione attribuirà un punteggio globale di massimo 100 **punti**, così suddivisi:

- **20 punti** ai titoli culturali e professionali dei docenti/esperti/tutor da impegnare nella formazione;
- **30 punti** alle esperienze maturate nel settore;
- **50 punti** alla valutazione delle caratteristiche tecniche e gestionali del progetto formativo presentato.

Titoli culturali dei formatori

Titoli universitari post lauream (dottorato di ricerca, seconda laurea, corsi di perfezionamento/specializzazione, master universitari di I e/o secondo livello, certificazioni linguistiche, conseguiti nell'area specifica).	Fino a 8 punti
Attestato di frequenza a corsi di formazione espressamente indirizzati all'aggiornamento su tematiche inerenti l'oggetto di selezione erogati da Ansas/Indire, Università, Istituti nazionali di ricerca, Enti di formazione e certificazione accreditati dal MIUR, reti di scuole, enti locali, organi dell'amministrazione pubblica centrale e periferica.	Fino a 8 punti
Pubblicazioni cartacee o multimediali e/o contenuti didattici digitali che affrontino argomenti inerenti la formazione in oggetto.	Fino a 4 punti
Totale del punteggio massimo attribuibile 20	20

Esperienze formative pregresse

Aver realizzato attività di formazione linguistica e metodologica in corsi svolti in collaborazione con INDIRE, ANSAS, Uffici centrali o periferici dell'Amministrazione (USR), MIUR, scuole statali o loro reti o comunque riconosciuti.	Fino a 12 punti
Aver realizzato attività di formazione/tutoraggio in corsi di formazione espressamente indirizzati all'aggiornamento linguistico erogati anche in proprio o per conto di soggetti terzi.	Fino a 8 punti
Esperienze dirette svolte negli ultimi 5 anni sui attività inerenti le lingue straniere. Allo scopo risultano rilevanti: <ul style="list-style-type: none">- gestione di attività di tutoraggio on line su piattaforme digitali attinenti il campo didattico e linguistico;- coordinamento di esperienze innovative in campo didattico, con particolare riferimento all'introduzione dell'approccio CLIL;	Fino a 10 punti



**ISTITUTO MAGISTRALE STATALE "ISABELLA GONZAGA"
CHIETI**

VIA DEI CELESTINI,4
Tel. 0871.41409 fax 0871. 41529
C. M. CHPM02000G – C.F. 80002390690

www.magistralechieti.gov.it

chpm02000g@istruzione.it Posta PEC: chpm02000g@pec.istruzione.it



<ul style="list-style-type: none">- Scambi, stage, partecipazione a progetti internazionali e comunitari nel campo linguistico, didattico e tecnologico;- Altre esperienze condotte a livello di rete, di singolo Istituto scolastico o in proprio, purché attinenti la materia e documentabili;	
Totale del punteggio massimo attribuibile 30	30

Progetto formativo

Descrizione del percorso formativo, della scansione temporale, dei contenuti, delle metodologie, delle risorse didattiche che si intendono utilizzare per raggiungere gli obiettivi previsti dal corso.	Fino a 10 punti
Descrizione delle forme di monitoraggio, gestione della aula, rinforzo alla motivazione dei partecipanti, ivi compresi le modalità di svolgimento dei test di accesso e delle forme di valutazione formativa e sommativa per attestare le competenze raggiunte dai partecipanti.	Fino a 10 punti
Descrizione delle caratteristiche tecniche delle attività on line, in ordine a: <ul style="list-style-type: none">- tipologia dei supporti digitali e telematici utilizzabili- tracciabilità dei percorsi svolti dai corsisti- interattività e fruibilità della piattaforma- pertinenza dei contributi culturali, didattici e linguistici- competenza del tutor per la gestione interattiva della formazione- altri elementi che qualificano l'attività formativa	Fino a 15 punti
Descrizione e congruità del preventivo finanziario e articolazione delle spese sostenibili per lo sviluppo dell'attività, sulla base di quanto previsto dal Decr.Dir. n. 89 del 20-11-2013.	Fino a 15 punti
Totale del punteggio massimo attribuibile 50	50

Art.6 Cause di esclusione

Costituiscono motivi di esclusione delle candidature:

- (1) la presentazione della domanda oltre il termine di scadenza di cui all'art. 4 del presente avviso;
- (2) la mancanza dei requisiti di ammissione di cui all'art. 3 del presente avviso;
- (3) la trasmissione della candidatura in modalità differenti da quanto prescritto all'art. 4 del presente avviso;
- (4) la trasmissione della candidatura carente della documentazione prescritta all'art. 4 del presente avviso.



**ISTITUTO MAGISTRALE STATALE "ISABELLA GONZAGA"
CHIETI**

VIA DEI CELESTINI,4
Tel. 0871.41409 fax 0871. 41529
C. M. CHPM02000G – C.F. 80002390690

www.magistralechieti.gov.it

chpm02000g@istruzione.it Posta PEC: chpm02000g@pec.istruzione.it



Art. 7 Commissione giudicatrice e valutazione comparativa delle candidature

Successivamente alla scadenza del termine per la proposizione delle candidature, il Dirigente scolastico dell'Istituto capofila nominerà una Commissione di valutazione, composta di almeno tre membri, dotati di competenze tecniche specifiche e amministrative, tra cui un rappresentante dell'amministrazione scolastica. La Commissione terrà presenti criteri di qualità del progetto e di convenienze economica, coerenti con quanto previsto nel bando. La Commissione si riunirà per l'apertura dei plichi e l'inizio dei lavori il giorno 24 febbraio 2014 alle ore 14,30, con eventuale prosecuzione nella mattina del 25 febbraio. Successivamente alla valutazione delle candidature da parte della Commissione, saranno resi pubblici gli esiti della selezione sul sito internet dell'Istituzione Scolastica capofila e dell'Ufficio Scolastico Regionale per l'Abruzzo. Nell'atto di pubblicazione dell'individuazione del soggetto erogatore verranno comunicati i termini per la proposizione di eventuali reclami.

Art. 8 Validità degli elenchi dei soggetti erogatori

L'elenco definitivo dei soggetti erogatori avrà validità dall'approvazione dello stesso per l'anno scolastico 2013/14, e comunque fino al 30 aprile 2015.

Art. 9 Stipula del contratto

Il Dirigente Scolastico dell'Istituto titolare dei corsi di formazione e dei relativi finanziamenti, in qualità di rappresentante legale, stipulerà apposito contratto con il Soggetto che risulterà vincitore al termine della procedura comparativa, in cui saranno definiti i rispettivi obblighi ed impegni tra committente e contraente. In particolare l'Istituto committente si impegna ad erogare una prima quota della cifra pattuita, ad inizio attività, in relazione al ricevimento del relativo finanziamento dal MIUR ed a saldare le competenze al termine delle attività, previa descrizione dettagliata delle attività e, a completamento, della rendicontazione contabile analitica, da conservare agli atti della scuola - e comunque al ricevimento del saldo dal MIUR.



**ISTITUTO MAGISTRALE STATALE "ISABELLA GONZAGA"
CHIETI**

VIA DEI CELESTINI,4
Tel. 0871.41409 fax 0871. 41529
C. M. CHPM02000G – C.F. 80002390690

www.magistralechieti.gov.it

chpm02000g@istruzione.it Posta PEC: chpm02000g@pec.istruzione.it



Art. 10 Costi sostenibili

I massimali di costo previsti per le attività connesse al progetto di formazione sono determinati sulla base delle indicazioni contenute nel Decr. Dir. n. 89 del 20-11-2013. Il tetto di spesa previsto è comprensivo anche degli oneri fiscali e previdenziali. I costi devono essere stati sostenuti nel periodo di vigenza del contratto, essere pertinenti alle attività, risultare necessari, identificabili e verificabili, ragionevoli, giustificati e coerenti con la natura del corso.

Una annualità di corso (minimo 90 ore in presenza e 40 ore online, comprese le prove iniziali e finali, e i servizi di supporto informatici e telematici) può disporre di un finanziamento massimo di p. 7.200,00, già detratto il 4% del budget del MIUR in favore dell'istituto scolastico titolare della gestione amministrativa del corso.

Art. 11 Trattamento dei dati personali

Ai sensi del D.Lgs. 30 giugno 2003 n. 196, i dati personali forniti dai candidati saranno raccolti e trattati dall'istituto per le finalità di gestione della selezione e per finalità inerenti la gestione del rapporto contrattuale che si dovesse instaurare a seguito dell'utilizzo della graduatoria. Il conferimento di tali dati è obbligatorio ai fini della valutazione dei requisiti e dei titoli.

Art. 12 Responsabile del procedimento

Ai sensi di quanto disposto dall'art. 5 della legge 7 Agosto 1990, n. 241, il responsabile del procedimento di cui al presente avviso di selezione è il DSGA dell'istituzione Spadaccini Donato Ernani.

CHIETI, 13 febbraio 2014

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

f.to Prof.ssa Annunziata G. Orlando